

	
	
SENHEISER	
	
Bedienungsanleitung	
Instruction manual	
Notice d'emploi	
Istruzioni per l'uso	
Instruccões de manejo	
Manual de instruções	
Gebruiksaanwijzing	
Instrukcja obsługi	
Bruksanvisning	
Betjeningvejledning	
Käyttöohje	
Οδηγός λειτουργίας	
Kullannus Ohje	
Инструкция по эксплуатации	
使用说明书	
取扱説明書	
사용 설명서	
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany	
www.sennheiser.com	
Printed in Germany, Publ. 07/22, 592835/A02	

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Anbau-, Zubehör- und Ersatzteile.
- Achtung: Nur einen vollständig trockenen Schutzkorb und Postschutz am Mikروفn montieren. Feuchtigkeit kann zu Störungen oder Schäden in der Kapsel führen
- Öffnen Sie das Gehäuse des Produktes nicht eigenmächtig. Für Produkte, die eigenmächtig vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.
- Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter den in den technischen Daten angegebenen Betriebsbedingungen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beim Transport beschädigt wurde.
- Verlegen Sie Kabel stets so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Halten Sie Flüssigkeiten und elektrisch leitfähige Gegenstände, die nicht betriebsfähig notwendig sind, vom Produkt und dessen Anschlüssen fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Vorsicht: Sehr hohe Signalpegel können Ihr Gehör und Ihre Lautsprecher schädigen! Reduzieren Sie an den angeschlossenen Wiedergabegeräten die Lautstärke, bevor Sie das Produkt anschließen, auch wegen der Gefahr der akustischen Rückkopplung.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Produkt und Herzschrittleitmacher bzw. implantiertem Defibrillator (ICDs) oder anderen Implantaten, da das Produkt ein permanentes, Magnetfeld erzeugt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen und im Außenbereich konzipiert.

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte /Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)



Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (falls zutr./fend) und deren Entsorgung dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe die Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschlusskungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

All expenses claimed the warranty will be borne by the person making the claim.

Sennheiser international warranty is provided by: Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312) Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia

In compliance with the following requirements

- EU : WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK : WEEE Regulations (2013)



Notes on disposal

The symbol of the crossed-out dumpster on the product, the (rechargeable) battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their service life. For the packaging, follow the regulations in your country for separating waste. Improper disposal of packaging materials can be harmful to your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, (rechargeable) batteries (if applicable) and packaging is intended to promote reuse and recycling and to prevent negative impacts on public health and the environment, for example due to hazardous substances contained in these products. At the end of their service life, recycle electrical and electronic equipment and (rechargeable) batteries so that their materials can be reused and to prevent environmental pollution.

If (rechargeable) batteries can be removed without destroying them, you are obliged to dispose of them separately (see the product's operating instructions for information on how to remove the batteries safely). Be especially careful when handling (rechargeable) batteries containing lithium, as these pose special hazards, such as the risk of fire and/or health risks if button cells are swallowed. Reduce battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner. You may also be able to return electrical or electronic equipment to your distributor, if they are legally required to do so. By disposing of your batteries properly, you are helping to protect public health and the environment.

UK Declaration of conformity

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- Importer: Sennheiser UK Ltd.
Pacific House, Third Avenue, Globe Park, Marlow Buckinghamshire SL7 1EY, United Kingdom

EU Declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
- www.sennheiser.com/download.

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit.
- Conservez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit. Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
- Utilisez exclusivement les appareils supplémentaires, accessoires et pièces de rechange spécifiés par le fabricant.
- Attention: assurez-vous que le dispositif de protection et de protection contre le bruit que vous montez sur le microphone fonctionne parfaitement. L'entretien ou le remplacement de ces panes ou endommager la capsule peut en effet provoquer des problèmes ou endommager le produit.
- Ne tentez pas d'ouvrir vous-même le produit sous peine d'annulation de la garantie.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués dès lors que le produit a subi quelque dommage que ce soit, que des liquides ou des objets ont pénétré dans le produit, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou que le produit fonctionne mal ou a subi une chute.
- Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne mettez pas le produit en service s'il a été endommagé lors du transport.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher dessus.
- Eloignez du produit et de ses raccordements tous les liquides et les corps conducteurs qui ne sont pas nécessaires à son fonctionnement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez ni détergent ni solvant.
- Prudence: si le niveau du signal est très élevé, vous pouvez endommager votre audition et vos haut-parleurs! Avant de raccorder le produit, réduisez le volume des appareils de diffusion connectés, en particulier à cause du risque d'effet Larsen.
- Maintenez toujours le produit à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI) car le produit génère des champs magnétiques permanents.

Utilisation conforme aux directives

Le produit est conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur.

Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires!

Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

Déclarations du fabricant

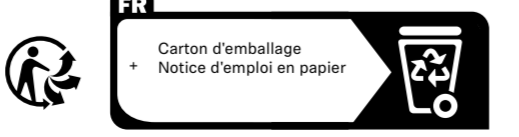
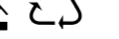
Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive DEEE (2012/19/EU)



Notes sur la gestion de fin de vie
Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères mais doivent faire l'objet d'une collecte séparée lors-

qu'ils sont arrivés en fin de vie. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter le rit sélectif des déchets en vigueur dans votre pays. Une gestion de fin de vie des matériaux d'emballage non conforme peut endommager votre santé et l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus dans ces produits. Veillez à recycler les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles/batteries arrivées en fin de vie afin de rendre utilisables les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Lorsque les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous êtes obligés de les soumettre à une collecte séparée (afin de retirer les piles/batteries en toute sécurité, veuillez vous reporter à la notice d'emploi). Veillez tout particulièrement à manipuler prudemment les piles/batteries contenant du lithium car celles-ci présentent un risque particulier d'incendie et/ou d'ingestion dans le cas des piles boutons. Veillez réduire dans la mesure du possible la production de déchets dus aux piles en utilisant des piles dotées d'une durée de vie plus longue ou des batteries rechargeables.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, aux centres de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. Vous pouvez également renvoyer les équipements électriques et électroniques auprès d'un distributeur habilité à les reprendre. Ce faisant, vous apportez une contribution essentielle à la protection de l'environnement et de la santé publique.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/EU)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

www.sennheiser.com/download.

IT

Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto.
- Conservare le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto. Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio, accessori e parti meccaniche approvati dal produttore.
- Attenzione: montare sul microfono la gabbia di protezione e la protezione contro i rumori "popp" solo se completamente asciutte. L'umidità può causare anomalie o danni alla capsula.
- Non aprire l'involucro del prodotto di propria iniziativa. La apertura dei prodotti da parte del cliente provoca l'annullamento della garanzia.
- Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qualificato. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti se il prodotto è stato danneggiato, se sono penetrati liquidi o oggetti al suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona perfettamente o è stato fatto cadere.
- Utilizzare il prodotto solo alle condizioni d'impiego indicate nei dati tecnici.
- Non mettere in funzione il prodotto, se è stato danneggiato durante il trasporto.
- Posare i cavi sempre in modo che nessuna possa inciamparvi.
- Tenere i liquidi e gli oggetti a conduzione elettrica, che non sono necessari al funzionamento, lontani dal prodotto e dai relativi collegamenti.
- Per la pulizia non utilizzare solventi o detersigenti aggressivi.
- Caute!a: livelli molto elevati del segnale possono danneggiare l'udito e gli apparecchi. Prima di collegare il prodotto ridurre il volume nei dispositivi di riproduzione collegati, anche per il rischio del feedback acustico.
- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra il prodotto e pacemaker o defibrillatori impiantati (ICD), in quanto il prodotto genera costantemente campi magnetici.

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto è concepito per l'impiego in ambienti interni e in ambienti esterni.

Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei possibili ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva RAEE (2012/19/EU)  

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/ sui accessori e sull'emballage (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.

Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati irrimediabilmente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'estrazione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto).
Mangiare/can con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottonne. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un centro servizi Sennheiser.
Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambien-

to e della salute pubblica.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/EU)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.sennheiser.com/download.

ES

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto.
- Guarde estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo.
- Utilice únicamente componentes, accesorios y piezas de repuesto aprobados por el fabricante.
- Atención: Monte en el micrófono sólo una canastilla protectora y una protección anti-popoe completamente secas. La humedad puede provocar fallos o deterioros en la cápsula.
- No abra la carcasa del producto por cuenta propia. Ello conllevaría la pérdida de los derechos de garantía.
- Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto haya sufrido daños por la entrada en él de líquidos u objetos, se haya visto expuesto a la lluvia o a la humedad, presente anomalías de funcionamiento o haya sufrido una caída.
- Utilice el producto sólo bajo las condiciones de funcionamiento indicadas en las Especificaciones técnicas.
- No ponga en marcha el producto si ha sufrido daños de transporte.
- Tienda siempre los cables de modo que nadie pueda tropezar con ellos.
- Mantenga los líquidos y los objetos conductores de electricidad que no sean necesarios para el funcionamiento alejados del producto y de sus conexiones.
- No utilize disolventes ni limpiadores agresivos para limpiar el producto.
- Precaución: Los niveles de sñal muy elevados pueden dañar su oído y su altavoz. Reduzca el volumen en los reproductores conectados antes de conectar el producto, también por el peligro de la retroalimentación acústica.
- Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre la carcasa del producto y el marcapasos o el desfibrilador implantado (ICD) ya que el producto genera campos magnéticos permanentes.

Uso adecuado

El producto se ha concebido para su uso en recintos interiores y en el exterior.

El producto se puede utilizar para fines comerciales.

Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones de uso corresponsdientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adicionales/ accesorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

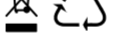
Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de internet www.sennheiser.com u obtenerlas de su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Diretiva WEEE (2012/19/EU)



Instrucciones para el desecho
El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (de proceder) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe la separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recolección por separado de aparatos cuyos equipos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (de proceder) y envases sirve para promover la reutilización y el reciclaje y evitar efectos negativos para su salud y el medio ambiente, por ejemplo, los que pueden causar los contaminantes que contienen estos productos. Al final de su vida útil, lleve al reciclaje los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruir las, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule las baterías/pilas recargables que contengan litio con especial cuidado, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recolección municipales o de su proveedor Sennheiser. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los distribuidores que están obligados a aceptarlos. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/EU)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.sennheiser.com/download.

PT

Instruções de segurança importantes

- Leia estas informações de segurança e o manual de instruções do produto.
- Guarde estas informações de segurança e o manual de instruções do produto. Inclua estas informações de segurança e o manual de instruções sempre que entregar o produto a terceiros.
- Utilize exclusivamente componentes, acessórios e peças de substituição autorizados pelo fabricante.
- Atenção: Montar no microfone apenas uma grelha de proteção e filtro pop secos. Humidade pode provocar interferências ou danos na cápsula

6. Não me permita de abrir a carcaça do produto. Isto pode resultar abertos pelo cliente perdem a garantia.

6. Todos os trabalhos de reparação deverão ser realizados por pessoal qualificado. Os trabalhos de manutenção deverão ser realizados sempre que o produto tenha sido danificado de alguma forma, por exemplo, sempre que líquidos ou objetos tenham penetrado no produto ou que este tenha sido exposto à chuva ou a humidade, o seu funcionamento apresente anomalias ou que alguém o tenha deixado cair.

7. Utilize o produto apenas nas condições de funcionamento indicadas nos dados técnicos.

8. Não coloque o produto em funcionamento se tiver sido danificado durante o transporte.

9. Passe sempre o cabo de forma a que ninguém tropece.

10. Mantenha líquidos e objetos condutores de eletricidade desneccessários para o funcionamento longe do produto e das respetivas ligações.

11. Não utilize para a limpeza solventes nem detergentes agressivos.

12. Cuidado: volumes muito elevados podem danificar a sua audição e os seus auscultadores! Reduza o volume nos dispositivos de reprodução ligados antes de ligar o produto, também devido ao perigo de feedback acústico.

13. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o produto e pacemakers ou desfibriladores implantado (ICDs), pois o produto gera campos magnéticos permanentes.

Utilização adequada

O produto foi concebido para ser utilizado em espaços interiores e exteriores.

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções. A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Declarations do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. K& G assume uma garantia de 24 meses este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Diretiva REEE (2012/19/EU)



Indicações sobre a eliminação
O símbolo com o lixo barrado com uma cruz que se encontra no produto, na bateria/pilha recarregável (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto destes produtos não poderem ser eliminados através do lixo doméstico normal, mas que devem ser eliminados separadamente no fim da sua vida útil. Relativamente à embalagem, respeite as disposições sobre a separação de resíduos em vigor no seu país. Uma eliminação incorreta dos materiais da embalagem pode prejudicar a sua saúde e o meio ambiente.

A recolha seletiva de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis (se aplicável) e de embalagens serve para promover a reutilização e o reciclagem e evitar efeitos negativos na sua saúde e no meio ambiente causados por, por ex., substâncias potencialmente nocivas contidas nestes produtos. No fim da sua vida útil, entregue os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, baterias/pilhas recarregáveis para reciclagem para que as suas matérias-primas possam ser reutilizadas de forma a evitar um excesso de lixo.

Se for possível remover as baterias/pilhas recarregáveis sem danificá-las, é obrigatório eliminá-las separadamente (para a remoção segura das baterias/pilhas recarregáveis, consulte o manual de instruções do produto). Em caso de baterias/pilhas recarregáveis a base de lítio, proceda com cuidado especial, pois estas constituem riscos especiais como, por ex., risco de incêndio e/ou risco de ingestão no caso de pilhas tipo botão. Reduza a produção de resíduos resultante de baterias tanto quanto possível utilizando baterias com vida útil mais prolongada ou pilhas recarregáveis.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, dos pontos de recolha públicos ou do seu parceiro Sennheiser. Os aparelhos elétricos e eletrónicos também podem ser entregues aos comerciantes, que têm a obrigação de aceitar as devoluções. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde pública.

Declaração UE de conformidade

- Diretiva RoHS (2011/65/EU)
- O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
- www.sennheiser.com/download.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig door.
- Bewaar deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig. Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan darden.
- Gebruik uitsluitend de deur de fabrikant toegestane montage- en reserveonderdelen en toebehoren.
- Let op: Monteer uitsluitend een droge beschermkorf en plopkap op de microfoon. Vocht kan tot storingen of schade aan het kapsel leiden.
- Open de behuizing van het product nooit zelf. Wanneer u het product zelf open maakt, vervalt de garantie!
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Het product moet eerst worden gerepareerd indien het op enigerlei wijze is beschadigd, vioelstoetsing of voerwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootgesteld aan regen of vocht, het product niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.
- Gebruik het product uitsluitend onder de in de technische specificaties aangegeven bedrijfsomstandigheden.
- Neem het product niet in gebruik wanneer het tijdens het transport werd beschadigd.
- Verleg alle kabels zodanig dat niemand hierover kan struikelen.
- Houid het product en de aansluitingen daarvan uit

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala samlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörer som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

EU-försäkran om överensstämmelse

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser.com/download.

DK

Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet.
- Opbevar disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningen til produktet. Overdrag altid produktet til andre brugere sammen med disse sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledningn.
- Anvend udelukkende monterings-, tilbehørs- og reservedele, der er godkendt af producenten.
- Bemærk: Monter kun en fuldstændigt brt beskyttelseskurv og popbeskyttelse på mikrofonen. Fugtlighed kan medføre fejl eller skader i kapslen
- Åbn ikke egenhændigt produktets hus. Garantien bortfalder for produkter, der blev åbnet egenhændigt af kunden.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersona­len. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet talt.
- Anvend kun produktet under driftsbetingelserne, der er an­ført i de tekniske data.
- Tag ikke produktet i brug, hvis det blev beskadiget under transporten.
- Træk altid kabler, så ingen kan falde over dem.
- Hold væsker og elektrisk ledende genstande, der ikke er nød­vendige til brugen, borte fra produktet og dets tilslutninger.
- Anvend ikke oplæringsmidler eller aggressive rengørings­midler til rengøring.
- Forsigtig: Meget høje signal niveauer kan beskadige din hørelse og dine højtalerer. Skru ned for lydstyrken på de tilsluttede afspilningsenheder, før du tilslutter produktet, også på grund af faren for akustisk tilbagekobling.
- Hold altid en afstand på mindst 10 cm mellem produktet og en pacemaker eller implanteret defibrillator, eftersom produktet genererer permanente magnetiske felter.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum og uden­ders.

Produktet må anvendes i erhvervs­mæssig sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelses­mæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelses­mæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Læs de gældende nationale bestemmelser inden ibrugtagning!

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende direktiver

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)

Høvenvisninger vedr. bortskaffelse
Symbolet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet (det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballa­gen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes ved det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes se­parat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldsordrenin­gen for emballagen i dit land. Ukorrekt bortskaffelse af emballerings­materiale kan skade din sundhed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og em­ballager anvendes til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre negative indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse pro­dukter. Aflever elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/gen­opladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening. Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at øde­lægge dem, har du pligt til at bortskaffe dem separat (se betje­ningsvejledningen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige batterier). Behandle især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knusninger. Reducer så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere levetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstati­oner eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ud også afleveres hos forhandlerne med pligt til at tage dem tilbage. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbeskyttelse og beskyttelse af den offentlige sundhed.

EU-overensstemmelseserklæringer

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.sennheiser.com/download.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje.
- Säilytä nämä turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöohje vastai­sen käytön varten. Jos luovutat tuotteen muuten henkilöiden käyttöön, luovuta myös nämä turvallisuusohjeet että käyttöohje tuotteen mukana.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä asennus-, lisäva­ruste- ja varaosia.
- Huomio: Mikrofonin saa asentaa vain täysin kuivan suojakö­rin ja pop-filtterin. Kosteus voi aiheuttaa kapselin häiriöitä ja vaurioita.
- Tuotteen kotoela ei saa avata omatomaisesti. Mikäli asiaks on avannut tuotteen kotelon omanisesti, takuu raukeaa.
- Jätä kaikki kunnostustyöt tehtävään pätevän huoltohenkilös­ten suorittamiksi.

12. suoritettaviksi. Tuote on korjattava aina kun se on vaurioit­unut. Vuoroittomilla tulkitoitteen tässä myös nestiden tai esi­neiden kulkemista tuotteen sisään, tuotteen alitsumis­ta saattele tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen puramisesta aiheutuvia vaurioita.

- Tuotetta saa käyttää vain teknisisä tiedoissa ilmoitetuissa käyttöolosuhteissa.
- Älä ota tuotetta käyttöön, mikäli se on vaurioitunut kuljetuk­sen aikana.
- Sijoita kaappeli aina siten, ettei kukaan voi kompastua niihin.
- Pidä nesteet ja sähköiset johtavat esineet, jotka eivät ole välttämättömiä käytön aikana, etäällä tuotteesta ja sen liitä­näistä.
- Puhdistukseen ei saa käyttää liuottimia tai aggressiivisia puh­distusaineita.
- Varo: Erittäin korkeat signaalitasot voivat vaurioittaa kuuloa ja kaiuttimia! Piennä äänenvoimakkuutta kytkettyistä toisto­laitteista ennen tuotteen kytkemistä, myös akustisen kieron vaaran vuoksi.
- Huolehdi siitä, että korvakuplien ja sydämentahdistimen tai istutetun defibrillaattorin etäisyyson on aina vähintään 10 cm.

Käyttötarkoitus

Tuote on suunniteltu sekä sisällä että ulkona tapahtuvaan käyt­toon.

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttötarkoituksiin. Pakkausmateriaalin virheellinen käyttö estää tuotteen virheellisen käytön.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteenne liittyvien seis­vusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön suo­rauksista.

Ennen käyttöäntötoa on otettava huomioon käyttämaassa voi­massa olevat määräykset!

Valmistajan vakuutukset

Takuu
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Tällä heuksillä voimassa olevat takuehdot voi katsoa internetis­tä https://www.sennheiser.com/ tai ne voi pyytää lähimältä Sen­neiser-edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimuks

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Ohjeet hävittämisee
Tuotteeseen, (mahdolliseen) paristoon/akuun ja/tai pakkaus­seen sijoitetut ylliviivatun jätetytynyrin merkki muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten jätteidenleiden joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttökäinsä lopus­sa hävitettäväksi tällaisille tuoteille tarkoitettuihin erillisiin ke­räyspisteisiin. Hävityä pakkaus osassa maassasi sovellettavien lajitte­luskäytöiden mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheellinen hävittäminen voi aiheuttaa vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä. Sähkö- ja elektronikkaromun, (mahdolliseen) paristoon/akkuun ja pakkausten erilliskeräyksen tarkoituksena on erittää mate­riaalien uusiokäyttöä ja kiertäystä samoin kuin ehkäistä (esim. kyeiseisten tuotteiden sisältämien mahdollisesti vaarallisten ai­neiden vuoksi) terveydelle ja ympäristölle aiheuttavat kielteiset vaikutukset. Toimita sähkö- ja elektronikkalaitteet sekä paristot/akut käyttökänsä loppussa kiertettäväksi. Näin tuotteiden sisäl­tmät arvokkaat materiaalit on mahdollista hyödyntää ja ympä­ristön raskastuminen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävitettäväksi (ohjeet paristojen/akujen turvallisesta poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele eritisen varovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. napiparistoista aiheutua palovaara ja nieläisemisen vaara). Vähennä paristojen käytöstä aiheutuva jätteiden määrä niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi viranomaisilta, kunnallisista keräyspisteistä tai Sennheiser-jäl­jesmyyjiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisten tuotteiden takaisinottoon velvoittaville myyjille. Näin huolehdi osallista elinympäristöimme ja ihmisten terveyden suo­jelemisesta.

GR

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μελετήστε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
- Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος. Παραδίδετε το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και τις οδηγίες λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα και παρεκόμενα με έγκριση από τον κατασκευαστή.
- Προσοχή: Τοποθετήστε μόνο εντελώς στεγνό προστατευτικό πλέγμα και φίλτρο ποπί στο μικρόφωνο. Η υγρασία ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες ή ζημίες στην κάρτα.
- Μην ανοίγετε αυθαίρετα το περίβλημα του προϊόντος. Για προϊόντα που έχουν υποστεί αυθαίρετα από τον πελάτη, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, αν έχουν διεισδύσει υγρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Τοποθετήτε τα καλώδια πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να σκοτωθεί κανείς.
- Κρατάτε τα υγρά και τα ηλεκτρικά αγώγιμα αντικείμενα, τα οποία δεν είναι απαραίτητα για τη λειτουργία, μακριά από το προϊόν και τις συνδέσεις του.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικά ή ισχυρά καθαριστικά.
- Προσοχή: Πολύ υψηλές στάθμες σημάτων ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή και τη hearing protection του προϊόν, μειώστε την ένταση του ήχου στις συνδεδεμένες συσκευές αναπαραγωγής, λόγω του κινδύνου ακουστικής απόβρασης.

- Eπειδή το προϊόν παράγει μόνον μηχανική πείδη κρατάτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά και στο ηχηματοδότη ή εμφρετευμένο αυτιόδωτη.
- Προβλεπόμενη χρήση
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς και εξω-τερικούς χώρους.

Τα νέα αγύμνα στοιχεία για επαγγελματική χρήση.

Ως μια προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λαθουβασμένης ή για προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρεκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτό τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτιο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/EE)



Υποδείξεις για την απόρριψη
Το σύμβολο του διαγράμμένου κάδου απορριμμάτων του προ­ϊόντος, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπά­ρει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίσματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη δια­λογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη του υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλά­βη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλε­κτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συβάλ­λει στη πρόωθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύ­κλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επι­κινδύνων ουσών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε το ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα οικιακά ανακυκλωσής προκειμένου να αξιοποιηθεί η ανακυκλωμάνα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να απο­τραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αναρθεθούν χωρίς φθωρές, υποχρεούται να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή αφαίρεση των μπαταριών/επανα­φορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπατα­ρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επει­δή ενδέχεται να οδηγήσουν σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και κατάσφαση στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομισμα­τώ. Μετά τους απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρονομηώοντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημό­σιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε το ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διανομείς οι οποίες υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτό τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

• Οδηγίας RoHS (2011/65/EE)
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτιο: www.sennheiser.com/download.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünün güvenli bilgilerni ve kullanma kılavuzunu okuyun.
- Ürünü bu güvenli bilgilerni ve kullanma kılavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanıcılara teslim ederken daima bu güvenli bilgilerni ve kullanma kılavuzunu da beraberinde verin.
- Sadece üreticinin izini verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.
- Dikkat: Mikrofonun üzerine sadece tamamiyla kuru bir izgara ve diğer ekran monte edin. Rutubet nedeenyle kapsüde anlarz veya hasar oluşabilir.
- Ürünün gçüdesini keyfi olarak açmayın. Müşteri tarafından keyfi olarak açılmış ürünler için garanti iptal olur.
- Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğzi zaman, ürün içersine yeni veya nesnelere girdiyse, ürün yağmış ya da rutubete maruz bırakıldıysa, hatasız olarak çalışmıyor veya yeni düşürüdüğünde onarım yapılması şarttır.
- Ürünü sadece teknik verilerle belirtilen kullanma koşulları dahilinde kullanın.
- Şaşıma siraında zarar gördüğüzde ürünü çalıştırma.
- Kabloyu daima kimsenin ayakla takılmasıaçağı şekilde döşeyin.
- Çalışma için gerek gördüğyemen sıvıları ve elektrikli iletten nesnelere üründen ve bağlantılarından uzak tutun.
- Temizleme amacıyla gözücü maddeler veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.
- Dikkat: Çok yüksek sınıyal seviyeler, iğıtme duyuzuna ve horeparitirizine zarar verebilir! Ayrıca akustik geri besleme tehlikesi nedeniyle, ürünü başlamlarından önce bağıl yusun cihazınızı kesin giddetini azaltın.
- Kulaklık gçüdesi ve kalp pilli veya implante edilmiş defibrilatör (ICD) arasıında daima en az 10cm kadar bir mesafe bırakın; çünkü ürün sürekli olarak manyetik alanlar oluşturmaktadır.

Amacına Uygun Kullanım

Ürün iç mekanlarda ve dış alanlarda kullanılm için dizayn edilmiştir.

Ürün ticari olarak kullanılabılır.

Amacına aykırı kullanımlar durumunda, bu ürünü ilgili kullanma kılavuzında tarif edilenler farkli bir şekilde kullanıldığında söz konusu olur.

Sennheiser, ürünüñ veya ek cihazların/aksesuar parçalarının sustimal edimesi ya da nizami olarak kullanılmamasi halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanmadan önce ilgili ülkeye özgü kurallarnı dikkate almması gerekir!

Üretici Beyanları

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçeri olan garanti koşullarını, internet'ten www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki gartamelelere uygun olarak

- WEEE Yönergesi (2012/19/AB)



Ünra ayırma için bilgiler
Ünün, pilli/aku (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajla üzerine çapraz çizgi çakilen çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanimi önüle­melerinin sonunda normal ev atığı üzerindeñeñi, ayni bir toplama kurulundañna imha edimesi gerektirginin bildiri. Ambalaj için üke­nizdeki atık ayırma kurallarna dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edilmemesine sağık ve çevre için tehlikeye ne­den olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambalajların ayırı toplanması tekr kullanimi ve geri dönü­şümü teşvik etmek ve sağık ve çevreye örn. ürüñlerde bulunan potansiyel tehlikele mücadele nesnelineñde gerekli önlemler için­dir. Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller/akülerin kullanimi önülemlerinin sonunda iğerdigi malzemeleri kullanilabilir hale getirme ve çevreye çöp biriktirmesi önlemek için geri dönüşümü giderilebilir.

Piller/aküler hasarsız çakarilabilirysora bunlar ayri olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çakarılması için ürünüñ kullanim kılavuzuna bakiniz). Özellikle litium iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangin ve/veya düğme pillerinde yusun tehlikesi iğerdigi için dikkatli olunmalıdır. Pil atiklamin olugmasini kullanim düñü uzun piller veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduđu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgilyi belediye yönetiminde, toplama alima merkezlerinde veya da Sennheiser bayizinden alabi­lirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yúkümüñ distribütörleri geri verebiliriz. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağı­lının korunması için önemli bir katkida bulunabileceğiz.

AB uygunluk beyanı

• RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.sennheiser.com/download.

RU

Важные указания по безопасности

- Прочтите инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия.
- Сохрани­те инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации изделия. При передаче изделия друго­му пользователю всегда прилагайте к нему инструкцию по безопасности и инструкцию по эксплуатации.
- Используйте только подключаемые компоненты, аксесуары и запчасти, допущенные к применению про­изводителем.
- Внимательно Устанавливайте на микрофон амбюшур и поп-фильтр, только если они абсолютно сухие. Влага может стать причиной помех и повреждения капсулы.
- Не вскрывайте корпус изделия самостоятельно. На изделия, вскрытые клиентами самостоятельно, гарантия не распространяется.
- Все ремонтные работы поручайте только квалифици­рованному сервисному персоналу. Ремонтные работы необходимы, если изделие было каким-либо образом повреждено, если в него попалась жидкость или после­рочные предметы, если изделие попало под дождь или во влажную среду, не функционирует должным образом или упало.
- Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.
- Не включайте изделие, если оно было повреждено при транспортировке.
- Всегда проверяйте кабели так, чтобы исключить воз­можность спотыкания.
- Оберегайте изделие и его разъемы от жидкостей, а так­же электропроводных предметов, которые не требуются для эксплуатации.
- Для очистки не используйте средства.
- Осторожно! Очень высокий уровень сигнала может стать причиной нарушения слуха и повреждения дина­миков! Перед подключением изделия уменьшите уровень громкости на подсоединенных устройствах воспроизведения, в том числе из-за опасности акустиче­ской обратной связи.
- Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между корпусом наушников и кардиостимулятором или им­плантированным дефибриллятором (ICD), т. к. изделие генерирует построенные магнитные поля.

- Для очистки не используйте средства.
- Осторожно! Очень высокий уровень сигнала может стать причиной нарушения слуха и повреждения дина­миков! Перед подключением изделия уменьшите уровень громкости на подсоединенных устройстах воспроизведения, в том числе из-за опасности акустиче­ской обратной связи.

Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.

Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.

Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.

Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.

Используйте изделие только с соблюдением условий эксплуатации, указанных в технических характеристиках.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца. Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Издeлие соответствует требованиям следую­щих нормативных актов:

- Директива WEEE (2012/19/EC)



Указания относительно утилизации
Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изде­лии, батарее/аккумуляторе (если применимо) и/или на упаковке указывает на то, что соответствующее изделие нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утили­зировать отдельно по истечении срока их службы. При утили­зации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Неадекватная утилиза­ция упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность элек­тروприборов (если применимо) и упаковки является стимулиро­вание повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоро­вье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устрой­ства, батареи и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для повторного использования материалов, из которых они изготовлены, и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарея/аккумулятор можно извлечь из устрой­ства, не разрушая его, вы должны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному утилизации батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия).

Соблюдайте особую осторожность с батареями/аккумуля­торами, содержащими литий, поскольку с ними связа­ны особые риски, например опасность возгорания и/или опасности проталывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, насколько это возможно: используйте батареи с увели­ченным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунк­тах приема вторсырья и у партнеров Sennheiser в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибуторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружаю­щей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕC декларация соответствия

• Директива RoHS (2011/65/EC)
Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: www.sennheiser.com/download

ZH

重要安全提示

- 请仔细阅读本安全提示和产­品使用说明书。将产­品交给他人使用 时, 务必附带安全提示和使用说明书。
- 仅可使用制造商许可的加­配件和配件。
- 注意: 只能在麦茨网上安装完全干燥的防护罩和防­潮湿气可能会导致话筒故障或损坏。
- 不得擅自拆开产品外壳。如果客户擅自打开产­品, 保修自动失效。
- 所有维修工作必须交与具有专门资质的服务人员进行。当产­品受到任何形式的损坏, 液体或异物进入产­品内, 产品淋雨或受潮, 产­品不能正常工作或者意外跌落时, 必须执行维修工作。
- 只能在技术参数中指定的工作条件下使用产­品。
- 若产品在运输过程中受损, 则不得将其投入使用。
- 敷设电缆时, 确保不会有人被其绊倒。
- 防止产品及其接触任何液体和非运行所需的导电物品。
- 不得使用溶剂或腐蚀性清洁剂进行清洁。
- 小心: 信号电平过高可能会损害您的听力和扬声器! 连接产­品前, 降低已连接的播放设备的音量, 这样也能减少产生声反馈的风险。
- 本产品在使用过程中会形成持续的磁­场。耳机外壳必须与心脏起搏器和植入式除颤器(ICD)始终保持至少10 cm的距离。

规范使用

本产品适用于在室内和室外区域使用。

产品可用于商业用途。

任何不符合产品使用说明书中规定的使用情况均属于不规范使用。

对产品以及附加设备/配件的滥用或不规范使用而造成的损坏, Sennheiser 不承担任何责任。

China RoHS

有害物质 (RoHS)	铅 (Pb)	镉 (Cd)	
-------------	--------	--------	--